

RÈGLEMENT DU CONCOURS D'ÉCRITURE 2020 - WRITING COMPETITION RULES 2020

Article 1

The École organise un concours d'écriture ouvert à tous les élèves de l'établissement scolarisés en classes de CE2, CM1, CM2, sixième, cinquième et quatrième.

The École is organizing a writing competition open to all students at the school in 3rd through 8th Grade.

Article 2

La date limite de dépôt des textes est fixée au vendredi 27 mars 2020 inclus.

Texts can be submitted up until, and including, Friday, March 27, 2020.

Article 3

Chaque participant soumettra un récit personnel en langue française, rédigé pour le concours.
Le candidat s'engage à garantir l'originalité de l'oeuvre qu'il présente.
Le sujet est libre.

Each participant will submit a personal story in French, written for the contest.
The candidate undertakes to guarantee that the piece presented is an original work.
The subject is open.

Article 4

Un seul récit sera accepté par participant.
Il comportera un titre.
Le texte sera dactylographié en police « Times New Roman », taille 12, avec un interligne de 1,5.
Il comportera entre 1 et 3 pages au format A4, soit entre 2500 et 7500 signes.
Aucune illustration ne devra l'accompagner.

Only one story will be accepted per participant.
It should have a title.
The text should be typed in "Times New Roman" font, size 12, with a line spacing of 1.5.
It should be between one and three pages in A4 format, or between 300 and 1,000 words.
The text should not contain any illustrations.

Article 5

Le récit sera rédigé sous la forme d'un fichier Google Docs, partagé avec l'adresse électronique

ConcoursEcriture@theEcole.org

Les textes seront imprimés par le coordonnateur du projet, qui se chargera de les remettre aux membres du jury de manière anonyme, accompagnés d'un matricule.

The story should be written as a Google Doc file, shared with the email address ConcoursEcriture@theEcole.org. The texts will be printed by the project coordinator, who will distribute them anonymously to the members of the jury, accompanied by a number.

Article 6

Le jury est composé de trois membres :

- 1 auteur(e) francophone (Président(e) du jury)
- 1 parent d'élève de The École
- 1 enseignant(e) de The École

The jury is made up of three members:

- 1 French-speaking author (President of the jury)
- 1 parent from The École
- 1 teacher from The École

Article 7

Le jury se réunira au cours du mois d'avril pour choisir les textes primés dans les catégories suivantes :

- CE2-CM1
- CM2-6ème
- 5ème-4ème

Une attention particulière sera portée à la qualité de l'écriture et à l'originalité des récits.

The jury will meet during the month of April to choose the winning texts in the following categories:

- 3rd-4th Grade
- 5th-6th Grade
- 7th-8th Grade

Particular attention will be paid to the quality of the writing and the originality of the stories.

Article 8

La remise des prix aura lieu au mois de mai 2020.

Des lots récompenseront les élèves candidats pour leur participation.

Les textes primés seront publiés dans le recueil « Concours d'écriture The École 2020 - Recueil des textes primés ».

The awards ceremony will take place in May 2020.

Prizes will be awarded to student candidates for their participation.

The winning texts will be published in the collection "The École Writing Contest 2020 - Collection of Winning Texts."

Article 9

Les candidats dont les textes sont soumis pour le concours acceptent, sans aucune réserve, que leur récit fasse l'objet d'une publication partielle ou totale, papier et Internet.

Ils restent par la suite entièrement libres de disposer comme ils veulent de leur œuvre, et gardent donc tous leurs droits ultérieurs sur elles.

The candidates whose texts are submitted for the contest accept, without any reservation, that their story be the subject of a partial or total publication, whether on paper and online.

Thereafter, they remain entirely free to dispose of their work as they wish, and therefore keep all their subsequent rights over them.

Article 10

La participation au concours implique l'acceptation du présent règlement.

Participation in the contest implies acceptance of these rules.

En bref:

- Chaque candidat rédige un récit original de 1 à 3 pages
- Le récit est rédigé sur un fichier Google Docs partagé avec l'adresse ConcoursEcriture@theEcole.org
- La date limite est fixée au vendredi 27 mars 2020
- Résultats au mois de mai, avec récompenses et publications!

In short:

- Each candidate writes an original story of 1 to 3 pages
- The story is written in a Google Doc file shared with the address ConcoursEcriture@theEcole.org
- The deadline is Friday March 27, 2020
- Results in May, with awards and publications!